HQ-MOOD003-004

MANUAL (p. 2)
LED CANDLES / XMAS BALLS

ANLEITUNG (S. 3)
LED-KERZEN / WEIHNACHTSBAUMKUGELN

MODE D'EMPLOI (p. 4)
BOUGIES/BOULES DE NOËL A LED

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 5)
LED-KAARSEN/KERSTBALLEN

MANUALE (p. 7)
CANDELE A LED/PALLINE DI NATALE

MANUAL DE USO (p. 8)
VELAS LED / ESFÉRAS NAVIDEÑAS

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 9.)
LED GYERTYÁK / KARÁCSONYFAÉGŐK

KÄYTTÖOHJE (s. 10)
LED-KYNTTILÄT / JOULUPALLOT

BRUKSANVISNING (s. 11)
LED LJUS/JULKULOR

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 13)
LED SVÍČKY/VÁNOČNÍ KOULE

MANUAL DE UTILIZARE (p. 14)
LUMÂNĂRI LED / SFERE DECORATIVE DE CRĂCIUN

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 15)
ΚΕΡΙΑ LED / ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΕΣ ΜΠΑΛΛΕΣ

BRUGERVEJLEDNING (s. 16)
LED STEARINLYS / JULEKUGLER

VEILEDNING (s. 17)
LED-STEARINLYS/-JULEKULER

2012-08-17

ENGLISH

User instructions for the LED candles

1. **Without the IR Remote** the candles work as follows:

Move the switch on the bottom of the candle to ON. The candle will slowly and automatically start the colour changing mode with the RGB colours (Red, Green and Blue).

2. **With the IR Remote** the candles work as follows:

Move the switch on the bottom of the candle to ON. Press the MODE button for a simulation of a candle flame. Press the Multi Color button to select colour changing mode.

Choose the colour of the candle by pressing any of the 12 colour buttons on the remote control. Press the Mode button to set the chosen colour. Press the Multi Colour button to return to colour changing mode.

Press the 4H or 8H button to set the time. Press the Off button to switch the candle off.

User instructions for the Christmas Balls

The colour of the Christmas balls is silver as this will reflect the colours best.

Press the On key of the remote control. The RGB lights will slowly and automatically start changing colour.

Leave colour changing mode by pressing the Mode button to make the light look like a flame. Press the Mode button again to return to colour changing mode.

Press any of the 12 colour buttons on the remote control to choose the colour of the light. Press the Mode button again to return to colour changing mode.

Press the 4H or 8H button on the remote control to select the desired time duration. Press the OFF button to exit this mode.

Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorised technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

- Designs and specifications are subject to change without notice.
- All logos, brands or brand logos and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognised as such.
- This manual was produced with care. However, no rights can be derived. König Electronic can not accept liability for any errors in this manual or their consequences.
- Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

DEUTSCH

Bedienungsanleitung für die LED-Kerzen

1. **Ohne die Fernbedienung** funktionieren die Kerzen folgendermaßen:

Stellen Sie den Schalter auf der Unterseite der Kerzen auf ON. Die Kerzen werden langsam und automatisch den Farbwechselmodus mit den RGB-Farben (Rot, Grün und Blau) starten.

2. **Mit der Fernbedienung** funktionieren die Kerzen folgendermaßen:

Stellen Sie den Schalter auf der Unterseite der Kerzen auf ON. Drücken Sie zur Simulation einer Kerzenflamme die MODUS-Taste. Wählen Sie mit der Multifarbentaste den Farbwechselmodus.

Wählen Sie die Farbe der Kerzen, indem eine der 12 Farbtasten auf der Fernbedienung drücken. Drücken Sie die Modustaste, um die gewählte Farbe einzustellen. Kehren Sie mit der Multifarbentaste zum Farbwechselmodus zurück.

Stellen Sie mit der 4 Stunden- oder 8 Stunden-Taste die Zeit ein. Schalten Sie die Kerzen mit der Taste OFF aus.

Bedienungsanleitung für Weihnachtsbaumkugeln

Da nur die Silberfarben der 12 Farben angezeigt werden, sind Änderungen sehr gut sichtbar. Deshalb wollen wir in diesem Augenblick die Silberfarben mit der schlanken Fernbedienung erzeugen und folgende Funktionen stehen zur Verfügung:

Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ON. Die RGB-Lampen beginnen langsam und automatisch die Farbe zu wechseln.

Verlassen Sie durch Drücken der Modustaste den Farbänderungsmodus, um die Beleuchtung wie eine Flamme aussehen zu lassen. Kehren Sie mit einem erneut Tastendruck auf die Modustaste zum Farbänderungsmodus zurück.

Drücken Sie eine der 12 Farbtasten auf der Fernbedienung, um die Farbe der Beleuchtung auszuwählen. Kehren Sie mit einem erneut Tastendruck auf die Modustaste zum Farbänderungsmodus zurück.

Stellen Sie mit der 4 Stunden- oder 8 Stunden-Taste auf der Fernbedienung die gewünschte Dauer ein. Drücken Sie zum Verlassen des Modus die Taste OFF.

Sicherheitsvorkehrungen:

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:
Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:
Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:
- Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.
- Diese Bedienungsanleitung wurde sorgfältig verfasst. Dennoch können daraus keine Rechte und Pflichten hergeleitet werden. König Electronic haftet nicht für mögliche Fehler in dieser Bedienungsanleitung oder deren Folgen.
- Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

FRANÇAIS

Mode d'emploi des bougies à LED

1. **Sans la télécommande IR** les bougies fonctionnent comme suit :

Positionnez l'interrupteur situé en bas de la bougie sur ON. La bougie commence lentement et automatiquement à changer de couleurs RVB (Rouge, Vert et Bleu).

2. **Avec la télécommande IR** les bougies fonctionnent comme suit :

Positionnez l'interrupteur situé en bas de la bougie sur ON. Appuyez sur la touche MODE pour simuler une flamme de bougie. Appuyez sur la touche Multi Color pour sélectionner le mode changement de couleurs.

Choisissez la couleur de la bougie en appuyant sur l'une des 12 touches de couleur de la télécommande. Appuyez sur la touche MODE pour fixer la couleur choisie. Appuyez sur la touche Multi Color pour retourner au mode changement de couleurs.

Appuyez sur la touche 4 heures ou 8 heures pour régler l'heure. Appuyez sur la touche Off pour éteindre la bougie.

Mode d'emploi des boules de Noël

Appuyez sur la touche On de la télécommande. Les lumières RVB vont lentement et automatiquement changer de couleur.

Appuyez sur la touche Mode pour quitter le mode changement de couleurs et rendre la lumière comme une flamme. Appuyez de nouveau sur la touche Mode pour retourner au mode changement de couleurs.

Appuyez sur l'une des 12 touches couleur de la télécommande pour choisir la couleur de la lumière. Appuyez de nouveau sur la touche Mode pour retourner au mode changement de couleurs.

Appuyez sur la touche 4h ou 8h de la télécommande pour sélectionner la durée souhaitée. Appuyez sur la touche OFF pour quitter ce mode.

Consignes de sécurité :

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

- Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.
- Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.
- Ce manuel a été produit avec soin. Toutefois, aucun droit ne peut en dériver. König Electronic ne peut être tenu responsable pour des erreurs de ce manuel ou de leurs conséquences.
- Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

NEDERLANDS

Gebruiksaanwijzing voor de LED-kaarsen

1. **Zonder de IR-afstandsbediening** werken de kaarsen als volgt:

Schuif de schakelaar aan de onderkant van de kaars naar AAN. De kaars zal langzaam en automatisch de kleurenwisselmodus starten met de RGB-kleuren (rood, groen en blauw).

2. **Met de IR-afstandsbediening** werken de kaarsen als volgt:

Schuif de schakelaar aan de onderkant van de kaars naar AAN. Druk op de "MODE"-knop voor een simulatie van een kaarsvlam. Druk op de "Multi Color"-knop om de kleurenwisselmodus te starten.

Kies de kleur van de kaars door op een van de 12 kleurknoppen op de afstandsbediening te drukken. Druk op de "MODE"-knop om de gekozen kleur in te stellen. Druk op de "Multi Color"-knop om naar de kleurenwisselmodus terug te keren.

Druk op de 4H- of 8H-knop op de afstandsbediening om de gewenste tijdsduur in te stellen. Druk op de "OFF"-knop om de kaars uit te schakelen.

Gebruiksaanwijzing voor de kerstballen

De kerstballen zijn zilverkleurig omdat de 12 kleuren zo goed tot hun recht komen.

Druk op de “On”-knop van de afstandsbediening. De RGB-lichten zullen langzaam en automatisch starten in de kleurenwisselmodus.

Druk op de “MODE”-knop om de kleurenwisselmodus te verlaten. Het licht zal nu gaan flakkeren zoals de vlam van een kaars. Druk opnieuw op de “MODE”-knop om naar de kleurenwisselmodus terug te keren.

Druk op een van de 12 kleurknoppen op de afstandsbediening om de kleur van het licht in te stellen. Druk opnieuw op de “MODE”-knop om naar de kleurenwisselmodus terug te keren.

Druk op de 4H- of 8H-knop op de afstandsbediening om de gewenste tijdsduur in te stellen. Druk op de “OFF”-knop om de kerstballen uit te schakelen.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

- Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.
- Alle logo’s, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.
- Deze handleiding is met zorg samengesteld. Er kunnen echter geen rechten aan worden ontleend. König Electronic kan geen aansprakelijkheid aanvaarden voor eventuele fouten in deze handleiding of de gevolgen daarvan.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

ITALIANO

Istruzioni per l'uso delle candele a LED

1. **Senza il telecomando ad infrarossi** le candele funzionano nel modo seguente:

spostare l'interruttore sul fondo della candela sulla posizione ON. La candela comincerà automaticamente a cambiare lentamente colore utilizzando i colori RGB (rosso, verde, blu).

2. **Con il telecomando ad infrarossi** le candele funzionano nel modo seguente:

spostare l'interruttore sul fondo della candela sulla posizione ON. Premere il tasto MODE per simulare la fiamma di una candela. Premere il tasto Multi Color per selezionare la modalità di cambio dei colori.

Scegliere il colore della candela premendo uno qualsiasi dei 12 tasti per i colori sul telecomando. Premere il tasto Mode per impostare il colore selezionato. Premere il tasto Multi Color per tornare alla modalità di cambio dei colori.

Premere il tasto 4 ore oppure il tasto 8 ore per impostare la durata. Premere il tasto Off per spegnere la candela.

Istruzioni per l'uso delle palline di Natale

Le palline sono rivestite sa un sottile strato argentato, pertanto il cambio dei colori sarà facilmente visibile. Seguire le seguenti istruzioni:

Premere il tasto ON del telecomando. Le luci RGB cominceranno automaticamente a cambiare lentamente colore.

Uscire dalla modalità di cambio del colore premendo il tasto Mode: la luce simulerà una fiamma. Premere di nuovo il tasto Mode per tornare alla modalità di cambio dei colori.

Premere uno qualsiasi dei 12 tasti dei colori per selezionare il colore della luce. Premere di nuovo il tasto Mode per tornare alla modalità di cambio dei colori.

Premere il tasto 4 ore oppure il tasto 8 ore del telecomando per impostare la durata della luce. Premere il tasto Off per uscire da questa modalità.

Precauzioni di sicurezza:

Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

- Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.
- Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.
- Questo manuale è stato redatto con cura. Tuttavia da esse non possono essere avanzati diritti. König Electronic non può accettare responsabilità per errori in questo manuale nè per eventuali conseguenze.

- Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

ESPAÑOL

Instrucciones del usuario para las velas LED

1. **Sin el mando a distancia IR** las velas funcionan del siguiente modo:

Coloque el interruptor en la parte baja de la vela en la posición ON. La vela comenzará de forma lenta y automática en el modo de cambio de color con los colores RGB (rojo, verde y azul, por sus iniciales en inglés).

2. **Con el mando a distancia IR** las velas funcionan del siguiente modo:

Coloque el interruptor en la parte baja de la vela en la posición ON. Pulse el botón de modo MODE para la simulación de una llama de vela. Pulse el botón multicolor (Multi Color) para seleccionar el modo de cambio de color.

Selección del color de la vela pulsando cualquiera de los 12 botones de color sobre el mando a distancia. Pulse el botón de modo (Mode) para seleccionar el color. Pulse el botón multicolor (Multi Color) para regresar al modo de cambio de color.

Pulse el botón 4 horas u 8 horas para el ajuste de la hora. Pulse el botón de apagado (Off) para apagar la vela.

Instrucciones del usuario para las esferas navideñas

Puesto que solamente los colores plateados muestran los colores de 12 piezas, el cambio es muy visible, por lo tanto, queremos hacer solamente el color plata con el esbelto mando a distancia en este momento y siguiendo la operación para su información:

Pulse el botón On del mando a distancia. Las luces RGB comenzarán de forma lenta y automática a cambiar el color.

Abandone el modo de cambio de color pulsando el botón de modo (Mode) para hacer que la luz se vea como una llama. Pulse de nuevo el botón de modo (Mode) para regresar al modo de cambio de color.

Pulse alguno de los 12 botones de color sobre el mando a distancia para seleccionar el color de la luz. Pulse de nuevo el botón de modo (Mode) para regresar al modo de cambio de color.

Pulse el botón 4H o 8H sobre el mando a distancia para seleccionar la duración del tiempo deseado. Pulse el botón OFF para abandonar este modo.

Medidas de seguridad:

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:
Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:
No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:
- Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.
- Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.
- Este manual se ha redactado con sumo cuidado. Aún así, no se ofrece ninguna garantía. König Electronic no será responsable de los errores de este manual o de las consecuencias derivadas de los mismos.
- Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

MAGYAR

A LED-es gyertyák használati utasítása

1. **Infravörös távirányító nélkül** a gyertyák a következő módon működnek:

Állítsa a gyertya alján található kapcsolót ON állásra. A gyertya lassan és automatikusan elkezdik a színváltozatást, melyet az RGB (piros, zöld és kék) színek segítségével ér el.

2. **Infravörös távirányítóval** a gyertyák a következő módon működnek:

Állítsa a gyertya alján található kapcsolót ON állásra. A gyertyaláng szimulálásához nyomja meg a MODE gombot. A színváltoztatási mód kiválasztásához nyomja meg a Multi Color gombot.

A távirányítón található 12 színgomb valamelyikének megnyomásával válassza ki a gyertya színét. A kiválasztott szín megerősítéséhez nyomja meg a Mode gombot. A színváltoztatási módba történő visszalépéshez nyomja meg a Multi Color gombot.

Az idő bekapcsolásához nyomja meg a 4 hour vagy 8 hour gombot. A gyertya kikapcsolásához nyomja meg az Off gombot.

A karácsonyfaégőkre vonatkozó utasítások

Mivel csak az ezüst színek adják a 12 színt, a változás rendkívül látványos, ezért most csak az ezüst szín vékony távirányítóval történő használatát mutatjuk be:

Nyomja meg a távirányítón található On gombot. Az RGB lámpák lassan és automatikusan elkezdik a színváltoztatást.

A színváltoztatás módot a Mode gomb megnyomásával hagyhatja el. Ekkor a fény úgy néz ki, mint a láng. A színváltoztatási módba történő visszalépéshez nyomja meg ismét a Mode gombot.

Nyomja meg a távirányítón található 12 színgomb valamelyikét a fény színének kiválasztásához. A színváltoztatási módba történő visszalépéshez nyomja meg ismét a Mode gombot.

A kívánt időtartam kiválasztásához nyomja meg a távirányítón található 4H vagy 8H gombot. Nyomja meg az OFF gombot a módból való kilépéshez.

Biztonsági óvintézkedések:

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

- A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.
- Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.
- Jelen útmutató nagy gonddal készült. Ennek ellenére abból jogok nem származnak. A König Electronic nem felelős az útmutató hibáiért, vagy azok következményeiért.
- Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:

Ezt a terméket ezzel a jelölésel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

SUOMI

LED-kynttilöiden käyttöohjeet

1. **Ilman IR-kauko-ohjainta** kynttilät toimivat seuraavasti:

Siirrä kynttilän alapuolella oleva kytkin asentoon ON. Kynttilä menee automaattisesti hitaasti RGB-värien vaihtotilaan (punainen, vihreä ja sininen).

2. **IR-kauko-ohjaimella** kynttilät toimivat seuraavasti:

Siirrä kynttilän alapuolella oleva kytkin asentoon ON. Paina painiketta MODE käynnistääksesi kynttilän liekkiä simuloiva toiminto. Paina painiketta Multi Color, kun haluat valita värejä vaihtavan tilan.

Valitse kynttilän väri painamalla mitä tahansa kauko-ohjaimen 12 väripainikkeesta. Paina painiketta Mode valitaksesi haluttu väri. Paina painiketta Multi Color, kun haluat palata värejä vaihtavaan tilaan.

Paina painiketta 4 hour tai 8 hour asettaaksesi aika (tuntia). Paina painiketta Off kytkeäksesi kynttilä pois päältä.

Joulupallojen käyttöohje

Jos vain hopean värit näkyvät 12 värissä, vaihtuminen on hyvin näkyvää, joten haluamme nyt saada hopean näyttämään heikolta ja etäiseltä. Seuraa ohjetta alla:

Paina kaukosäätimen painiketta On. RGB-valot alkavat automaattisesti hitaasti vaihtaa väriä.

Poistu värejä vaihtavasta tilasta painamalla painiketta Mode, jolloin valo näyttää liekiltä. Paina painiketta Mode uudelleen, kun haluat palata värejä vaihtavaan tilaan.

Paina mitä tahansa kaukosäätimen 12 väripainikkeista valitaksesi valon väri. Paina painiketta Mode uudelleen, kun haluat palata värejä vaihtavaan tilaan.

Paina kauko-ohjaimen painiketta 4H tai 8H valitaksesi haluttu kesto. Paina painiketta OFF poistuaksesi tästä tilasta.

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvelvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

- Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.
- Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.
- Kaikki oikeudet pidätetään. Könıg Electronic ei ole vastuussa mistään tämän käyttöohjeen sisältämistä virheistä tai niiden seurauksista.
- Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

SVENSKA

Bruksanvisning för LED ljus

1. **Utan IR-fjärrkontrollen** fungerar ljusen på följande sätt:

Sätt knappen på undersidan av ljuset på ON. Ljuset kommer långsamt och automatiskt att starta färgskiftande läge med RGB färgerna (röd, grön och blå).

2. **Med IR-fjärrkontrollen** fungerar ljusen på följande sätt:

Sätt knappen på undersidan av ljuset på ON. Tryck på MODE-knappen för en simulering av en ljuslåga. Tryck på Multi Colour-knappen för att välja färgskiftningsläget.

Välj färg på ljuset genom att trycka på någon av de 12 färgknapparna på fjärrkontrollen. Tryck på Mode-knappen för att ställa in den valda färgen. Tryck på Multi Colour-knappen för att återgå till färgskiftningsläge.

Tryck på 4 timmar eller 8 timmar för att ställa in tiden. Tryck på Off-knappen för att stänga av ljuset.

Bruksanvisning för Julkulor

Eftersom endast de Silver färgade visade 12 st färger, är färgskiftningen mycket synlig, så vi vill bara få silverfärg med den tunna fjärrkontrollen för tillfället och för det görs följande manövrering:

Tryck på On-knappen på fjärrkontrollen. RGB ljuset börjar sakta och automatiskt att ändra färg.

Lämna färgskiftningsläget genom att trycka på Mode-knappen för att göra så att ljuset ser ut som en låga. Tryck på Mode-knappen igen för att återgå till färgskiftningsläget.

Tryck på någon av de 12 färgknapparna på fjärrkontrollen för att välja färg på ljuset. Tryck på Mode-knappen igen för att återgå till färgskiftningsläget.

Tryck på 4 timmar eller 8 timmar på fjärrkontrollen för att välja önskad tid. Tryck på OFF-knappen för att avsluta det här läget.

Säkerhetsanvisningar:

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

- Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.
- Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.
- Den här bruksanvisningen producerades med omsorg. Dock kan inga rättigheter härröra. König Electronic kan inte acceptera ansvar för några felaktigheter i denna manual eller dess konsekvenser.
- Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!

Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

ČESKY

Pokyny k použití LED svíček

1. **Bez IR dálkového ovládání** svíčky fungují následovně:

Přepněte přepínač ve spodní části svíčky na ON (zapnuto). Svíčka začne pomalu a automaticky měnit barvy RGB (červená, zelená a modrá)

2. **S IR dálkovým ovládáním** svíčky fungují následovně:

Přepněte přepínač ve spodní části svíčky na ON (zapnuto). Stiskněte tlačítko MODE k simulaci plamene svíčky. Stiskněte tlačítko Multi Color k výběru režimu změny barev.

Vyberte si barvu svíčky stiskem jakéhokoliv z 12 barevných tlačítek na dálkovém ovládání. Stiskněte tlačítko Mode k nastavení zvolené barvy. Stiskněte tlačítko Multi Color k návratu do režimu výběru změny barev.

Stiskněte tlačítko 4H nebo 8H k nastavení času. Stiskněte tlačítko Off k zhasnutí svíčky.

Pokyny k použití vánočních koulí

Chcete-li měnit barvy světla pro 12 stříbrných barevných koulí, postupujte následovně:
Stiskněte tlačítko On na dálkovém ovladači. RGB osvětlení začne pomalu automaticky měnit barvy.

Aby světlo imitovalo plamen, opusťte režim změny barev stiskem tlačítka Mode. Stiskněte znovu tlačítko Mode k návratu do režimu výběru změny barev.

Stiskněte kterékoliv z 12 barevných tlačítek na dálkovém ovládání k výběru barvy světla. Stiskněte znovu tlačítko Mode k návratu do režimu výběru změny barev.

Stiskněte na dálkovém ovládání tlačítko 4H nebo 8H k výběru požadované doby. Stiskem tlačítka OFF dojde k opuštění tohoto režimu.

Bezpečnostní opatření:

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

- Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.
- Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.
- Prestože manuál byl zpracován s maximalní péčí, tiskové chyby nejsou vyloučeny. Konig Electronic nepřebírá zodpovědnost za za škody vzniklé v souvislosti s chybami v manuálu.
- Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:

Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

ROMÂNĂ

Instrucţiuni de utilizare pentru lumânări cu LED-uri

1. **Fără telecomandă în IR (infraroşu),** lumânarea lucrează după cum urmează:

Puneţi comutatorul de pe partea de jos a lumânării pe poziţia ON. Lumânare va porni încet şi automat modul de schimbare a culorii, cu culori RGB (roşu, verde şi albastru).

2. **Cu telecomanda IR** lumânarea lucrează după cum urmează:

Puneţi comutatorul de pe partea de jos a lumânare pe ON. Apăsaţi pe butonul MODE pentru a simula flacăra unei lumânări. Apăsaţi butonul Multi Color pentru a selecta modul de schimbare a culorii. Alegeţi culoarea de lumânare apăsând oricare dintre cele 12 butoanele de culoare de pe telecomandă. Apăsaţi butonul Mode pentru a seta culoarea aleasă. Apăsaţi butonul Multi Colour pentru a reveni la modul de schimbare a culorii.

Apăsaţi butonul 4 ore sau 8 ore pentru a seta ora. Apăsaţi butonul Off pentru a deconecta lumânarea.

Instrucţiuni de utilizare pentru sferele decorative de Crăciun

Dacă doar culoarea argintie se vede dintre cele 12 culori, schimbarea este foarte vizibilă, astfel încât dorim doar să facem doar o demonstraţie cu telecomanda subţire urmând operaţiile pentru informarea dvs.:

Apăsaţi tasta On de pe telecomandă. Luminile RGB vor porni încet şi automat schimbarea culorii. Părăsiţi modul de schimbare a culorii apăsând butonul Mode pentru a face ca aspectul lumini să fie ca o flacără. Apăsaţi din nou butonul Mode pentru a reveni la modul de schimbare a culorii.

Apăsaţi oricare dintre cele 12 taste de culoare de pe telecomandă pentru a alege culoarea luminii.

Apăsaţi butonul Mode din nou pentru a reveni în modul de schimbare a culorii.

Apăsaţi butonul 4h sau 8h pe telecomanda pentru a selecta durata dorită de timp. Apăsaţi butonul OFF pentru a ieşi din acest mod.

Măsuri de siguranţă:

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectaţi produsul de la priza de reţea sau alte echipamente în cazul apariţiei unei probleme. Nu expuneţi produsul apei sau umezelii.

Întreţinere:

Curăţarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiţi solvenţi sau agenţi de curăţare abrazivi.

Garanţie:

Nu oferim nicio garanţie şi nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalităţi:

- Designul şi specificaţiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Toate siglele mărcilor şi denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept şi prin prezenta sunt recunoscute ca atare.
- Acest manual a fost conceput cu atenţie. Cu toate acestea, nu se pot oferi drepturi pe baza sa. König Electronic nu acceptă răspunderea pentru nicio eroare din acest manual sau consecinţele ce decurg din acestea.
- Păstraţi acest manual şi ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenţie:

Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice şi electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Οδηγίες χρήστη για τα κεριά LED

1. **Χωρίς το Τηλεχειριστήριο υπερύθρων** τα κεριά δουλεύουν ως εξής:

Βάλτε τον διακόπτη στη βάση του κεριού στη θέση ON. Το κερί θα αρχίσει αυτόματα να αλλάζει σιγά σιγά χρώματα μεταξύ κόκκινου, πράσινου και μπλε.

2. **Με το Τηλεχειριστήριο υπερύθρων** τα κεριά δουλεύουν ως εξής:

Βάλτε τον διακόπτη στη βάση του κεριού στη θέση ON. Πατήστε το κουμπί MODE για εξομοίωση της φλόγας του κεριού. Πατήστε το κουμπί Multi Color για να επιλέξετε τον τρόπο αλλαγής των χρωμάτων.

Επιλέξτε το χρώμα του κεριού πατώντας οποιοδήποτε από τα 12 κουμπιά χρώματος του τηλεχειριστηρίου. Πατήστε το κουμπί Mode για να θέσετε το χρώμα της επιλογής σας . Πατήστε το κουμπί Multi Color για να επιστρέψετε στην εναλλαγή των χρωμάτων.

Πατήστε το κουμπί 4 ωρών ή το κουμπί 8 ωρών για να θέσετε το χρόνο. Πατήστε το κουμπί Off για να σβήσετε το κερί.

Οδηγίες χρήστη για τις Χριστουγεννιάτικες Μπάλλες

Καθότι μόνο τα Ασημί χρώματα εμφανίζονται η αλλαγή των χρωμάτων των 12 τεμαχίων είναι πολύ ορατή, οπότε θέλουμε μόνο να κάνουμε το ασημί με το λεπτό τηλεχειριστήριο αυτή τη στιγμή και ακολουθεί η λειτουργία για την ενημέρωσή σας:

Πατήστε το κουμπί On στο τηλεχειριστήριο. Τα χρώματα θα αρχίσουν αυτόματα να εναλλάσσονται σιγά σιγά μεταξύ Κόκκινου, Πράσινου και Μπλε.

Εγκαταλείψτε την εναλλαγή χρωμάτων πατώντας το κουμπί Mode για να κάνετε το φως να φαίνεται σαν φλόγα. Πατήστε ξανά το κουμπί Mode για να επανέλθετε στην εναλλαγή των χρωμάτων .

Πατήστε οποιοδήποτε από τα 12 κουμπιά χρώματος του τηλεχειριστηρίου για να επιλέξετε το χρώμα του φωτός. Πατήστε ξανά το κουμπί Mode για να επιστρέψετε στην εναλλαγή των χρωμάτων.

Πατήστε το κουμπί 4H ή 8H στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε την επιθυμητή διάρκεια χρόνου. Πατήστε το κουμπί OFF για έξοδο από αυτό το μενού.

Οδηγίες ασφαλείας:

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

- Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.
- Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.
- Αυτό το εγχειρίδιο συντάχτηκε με προσοχή. Ωστόσο, δεν προκύπτουν δικαιώματα. Η König Electronic δεν φέρει καμία ευθύνη για σφάλμα σε αυτό το εγχειρίδιο ή στις συνέπειές τους.
- Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:

Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

DANSK

Brugervejledninger til LED stearinlys

1. **Uden IR fjernbetjening** fungerer stearinlysene som følger:

Sæt kontakten i bunden af stearinlyset til ON. Stearinlyset starter langsomt og automatisk tilstanden farveskift med RGB farverne (Rød, Grøn og Blå).

2. **Med IR fjernbetjeningen** fungerer stearinlysene som følger:

Sæt kontakten i bunden af stearinlyset til ON. Tryk på knappen MODE for at simulere en flamme. Tryk på knappen Multi Color for at vælge tilstanden farveskift.

Vælg farven på stearinlyset ved at trykke på en af de 12 farveknapper på fjernbetjeningen. Tryk på knappen Mode for at indstille den valgte farve. Tryk på knappen Multi Colour for at vende tilbage til tilstanden farveskift.

Tryk på 4 timer eller 8 timer knappen, for at indstille tiden. Tryk på knappen Off for at slukke for stearinlyset.

Brugervejledninger til julekuglerne

Hvis sølvfarverne viste de 12 forskellige farver, er ændringen meget synlig, så vil vi gøre sølvfarven tynd og fjern i dette øjeblik. Følg venligst den følgende vejledning:

Tryk på knappen On på fjernbetjeningen. RGB lamperne begynder langsomt og automatisk at skifte farve.

Forlade tilstanden farveskift ved at trykke på knappen Mode for at få lampen til at ligne en flamme. Tryk på knappen Mode igen for at vende tilbage til tilstanden farveskift.

Tryk på en af de 12 farveknapper på fjernbetjeningen for at vælge lampens farve. Tryk på knappen Mode igen for at vende tilbage til tilstanden farveskift.

Tryk på 4H eller 8H knappen på fjernbetjeningen for at vælge den ønskede varighed. Tryk på knappen OFF for at forlade denne tilstand.

Sikkerhedsforholdsregler:

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

- Design og specifikationer kan ændres uden varsel.
- Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.
- Denne vejledning blev udført omhyggeligt. Imidlertid kan der ikke afledes nogen rettigheder. König Electronic kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle fejl i denne vejledning eller deres konsekvenser.
- Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bemærk:

Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

NORSK

Bruksanvisning for LED-stearinlysene

1. **Uten IR-fjernkontrollen** fungerer stearinlysene som følger:

Sett bryteren på bunnen av stearinlyset til PÅ. Stearinlyset vil sakte og automatisk begynne å endre farge med RGB-fargene (rød, grønn, blå).

2. **Med IR-fjernkontrollen** fungerer stearinlysene som følger:

Sett bryteren på bunnen av stearinlyset til PÅ. Trykk på MODE-knappen for å simulere stearinlysets flamme. Trykk på flerfargeknappen for å velge modus for fargeendring.

Velg stearinlysets farge ved å trykke på en av de 12 fargeknappene på fjernkontrollen. Trykk på Mode-knappen for å stille inn fargen. Trykk på flerfargeknappen for å gå tilbake til modus for fargeendring.

Trykk på knappen for 4 eller 8 timer for å velge tid. Trykk på Av-knappen for å skru av lyset.

Bruksanvisning for juleballene

Ettersom de 12 fargene kun er i sølv, vil endringer være svært synlige. Vi vil derfor kun lage sølvfarger med den tynne fjernkontrollen nå, bruk følgende fremgangsmåte:

Trykk på PÅ-tasten på fjernkontrollen. RGB-lysene vil sakte og automatisk endre begynne å endre farge.

Avslutt modusen for fargeendring ved å trykke på Mode-knappen. Lysene vil da se ut som en flamme. Trykk på Mode-knappen på nytt for å gå tilbake til modus for fargeendring.

Trykk på en av de 12 fargetastene på fjernkontrollen for å velge lysets farge. Trykk på Mode-knappen på nytt for å gå tilbake til modus for fargeendring.

Trykk på knappen for 4 eller 8 timer for å velge ønsket varighet. Trykk på OFF-knappen for å avslutte denne modusen.

Sikkerhetsforholdsregler:

For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

- Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.
- Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.
- Denne manualen ble laget med omhu. Imidlertid kan ingen rettigheter utledes. König Electronic kan ikke ta ansvar for eventuelle feil i denne manualen eller konsekvenser som følger.
- Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Forsiktig:

Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingssystem for slike produkter.

CE

Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité / Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad / Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring / Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας / Overensstemmelse erklæring / Overensstemmelse forklaring

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, / Εμείς
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία
Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit: / verklaren dat het product: / Dichiara che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme, että: / Intygar att produkten: / prohlašuje, že výrobek: / Declarăm că acest produs: / Δηλώνουμε ότι το προϊόν: / Erklærer at produktet: / Forsikrer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque : / Merknaam: / Marca: / Márkája: / Merkki: / Märke: / Značka: / Μάρκα: / Mærke: / Merke: **HQ**
Model: / Modell: / Modèle : / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Μοντέλο: **HQ-MOOD002**
Description: LED CANDLES / XMAS BALLS
Beschreibung: LED-KERZEN / WEIHNACHTSBAUMKUGELN
Description : BOUGIES/BOULES DE NOËL A LED
Omschrijving: LED-KAARSEN/KERSTBALLEN
Descrizione: CANDELE A LED/PALLINE DI NATALE
Descripción: VELAS LED / ESFÉRAS NAVIDEÑAS
Megnevezése: LED GYERTYÁK / KARÁCSONYFAÉGŐK
Kuvaus: LED-KYNTTILÄT / JOULUPALLOT
Beskrivning: LED LJUS/JULKULOR
Popis: LED SVÍČKY/VÁNOČNÍ KOULE
Descriere: LUMÂNĂRI LED / SFERE DECORATIVE DE CRĂCIUN
Περιγραφή: ΚΕΡΙΑ LED / ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΕΣ ΜΠΑΛΛΕΣ
Beskrivelse: LED STEARINLYS / JULEKUGLER
Beskrivelse: LED-STEARINLYS/-JULEKULER
Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux normes suivantes : / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate cu următoarele standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: / Overensstemmelse med følgende standarder: / Overensstemmer med følgende standarder:
EN62471:2008

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE / Οδηγία(ες) της ΕΕ / EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene): **IEC 62321 :2008, Reach and RoHS**

's-Hertogenbosch, **15-06-2012**
Mr. / Hr. / M. / Dhr. / Sig. / Sr. D. / Úr / Mr. / Herr. / Pan / Dl. / K. /
Hr. / Herr: **Randolf Richardson**
Chief Operating Officer / Geschäftsführer / Chef des operations / Operationeel Directeur / Responsabile Operativo / Director de Operaciones / Üzemviteli Igazgató / Käyttöpäällikkö / Driftschef / Provozní ředitel / Director principal / Γενικός Διευθυντής Επιχειρήσεων / Chief Operating Officer / Administrerende Driftsdirektør
Copyright ©

NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CM 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 29, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 10 55